

CERTYFIKAT

Potwierdzający, że firma

agta record ag
Allmendstrasse 24
8320 Fehrltorf
Szwajcaria

Jest uprawniona do dostarczania produktu opisanego poniżej, oznaczonego znakiem budowlanym

Zakład produkcyjny

Patrz załącznik nr 2

Opis produktu:
(szczegóły zawarte w Załączniku 1)

Drzwi automatycznie przesuwane oraz drzwi automatycznie przesuwane z lub bez systemu panicznego, do zastosowań na drogach ewakuacyjnych, system 20

Testowane na zgodność z

PN-EN 16005:2012/AC:2015
DIN 18650-1:2005-12 oraz 2010-06
DIN 18650-2:2005-12 oraz 2010-06
EN ISO 13849-1:2005
PN-EN 60335-2-103:2015
AutSchr:1997-12

Zarejestrowano pod nr. 44 780 12756622
Raport z badań nr 3529 5247
Nr akt 8003031741

Ważność
od 2022-05-18
do 2027-05-17


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Essen, 2022-05-18

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

Prosimy o zapoznanie się z informacjami na kolejnych stronach.

Wbudowano na obiekcie...

ul. Wołoszowska 180


Marek Trojan
KIEROWNIK ROBÓT

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Wskazówki dot. certyfikatu TÜV NORD – certyfikat

Ten certyfikat TÜV NORD ma zastosowanie tylko dla firmy wymienionej na str. 1 i określonego produktu. Może to być przekazany stronom trzecim przez jednostkę certyfikującą.

Do każdego produktu muszą być dołączone instrukcje, które są niezbędne do jego funkcjonowania i instalacji.

Każdy produkt musi być nacechowany przez producenta lub importera oznaczenie typu, tak aby tożsamość badanej próbki mogła zostać odniesiona do produktu wprowadzonego na rynek jako standardowy.

Posiadacz certyfikatu TÜV NORD zobowiązuje się do nadzorowania produkcji na potrzeby zgodności ze specyfikacjami testowymi, a w szczególności do przeprowadzania kontroli, które są wymagane przez laboratorium badawcze.

W przypadku modyfikacji badanego produktu, jednostka certyfikująca musi zostać natychmiast poinformowana.

W przypadku zmian i upływu terminu ważności, należy oryginał certyfikatu zwrócić. Jednostka certyfikująca zdecyduje, czy certyfikat może być uzupełniony czy należy wydać nowy certyfikat.

Oprócz warunków określonych powyżej, wszystkie pozostałe postanowienia uregulowane są w warunkach ogólnych TÜV NORD. Będzie on ważny tak długo, jak długo będą obowiązywały standardy, na podstawie których badano produkt, chyba że zostały one wcześniej odwołane zgodnie z zapisami warunków ogólnych.

Certyfikat TÜV NORD stanie się nieważny, a także powinien być zwrócony do jednostki certyfikującej w przypadku wygaśnięcia lub odwołania.

Wbudowano na obiekcie... *ul. warszawska 150*

Marek Trojan
KIEROWNIK PROJEKTU
**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

Załącznik 1, strona 1 z 6

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Informacje ogólne	Patrz strona 1 certyfikatu
Oznaczenie typu	Drzwi automatycznie przesuwane z: Napędem standardowym jedno lub dwuskrzydłowym: system 20 STA Napędem teleskopowym dwu- lub czteroskrzydłowym: system 20 TSA Modułem napędu drzwi dwu- lub czteroskrzydłowych: system 20 SSA Napędem drzwi przesuwanych z okuciami panicznymi: system 20 TOS Napędem drzwi składanych: system 20 FTA/FBO Podposadzkowym napędem drzwi jedno lub dwuskrzydłowych: system S20 U

F. Hegenfeld
Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

Wbudowano na obiekcie... *ul. Wyszowska 180*

Essen, 2022-05-18

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

Markus Trojan
KIRCHENKREIS

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

Załącznik 1, strona 2 z 6

Sterownik	STM 20	STM 20 RED/DUO	STM 21	STM 21 RED	STM 22 RED/DUO
Napięcie nominalne [V AC]:	90-230	100-240	230	90-240	230
Częstotliwość nominalna [Hz]:	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Moc znamionowa [W]:	140	90	85	90	120
Klasa zabezpieczenia:	I	I	I	I	I
Klasa szczelności:	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Zakres temperatur pracy [°C]:	-15 do +50	-15 do +50	-15 do +50	-15 do +50	-15 do +50
Konfiguracja:	Do zastosowania z systemem profili 20 (20mm oraz 32mm), THERMCORD/THERMCORD+/THERMCORD3 (38mm), jak również Indisy 20, 30, SVG32 oraz z innymi systemami profili o parametrach co najmniej $l_x=14\text{cm}^4$ oraz $l_y=10\text{cm}^4$ (materiał EN AW-6060T66 lub lepszy zgodnie z EN 755-2) i systemem całoszklanym STA 20 FRAMELESS (szyba 10mm ESG) Typ oznaczony ...RED/ jest przeznaczony do zastosowań na drogach ewakuacyjnych jako drzwi automatycznie przesuwane bez okuć panicznych. Napędy z silnikiem z hamulcem mogą być stosowane na drogach ewakuacyjnych. Drzwi 20 TOS są odpowiednie do zastosowań na drogach ewakuacyjnych gdzie wymagane są okucia paniczne.				


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Wbudowano na obiekcie... *ul. Wundtowska 180*

Essen, 2022-05-18


Marek Trojan
KIEROWNIK ROBÓT

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

Załącznik 1, strona 3 z 6

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Konfiguracje	System 20 STA:			
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg			
		STA 21	STA 20	STA 20 RED/DUO
D-STA	2x75	2x120 (2x120)	2x150 (2x150)	(2x200)
E-STA	1x120	1x150 (1x200)	1x150 (1x200)	(1x250)
Wartości w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm				
	szerokość przejścia w mm			
		STA 21	STA 20, STA 20 RED/DUO	STA 22 RED/DUO
D-STA	800-2500	800-3000		(800-3000)
E-STA	800-2000	800-3000		(800-3000)
System 20 TSA:				
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg			
		STA 21	STA 20	STA 20 RED/DUO
D-TSA	4x50	4x80 (4x80)	4x90 (4x90)	(4x130)
E-TSA	2x80	2x90 (2x130)	2x120 (2x130)	(2x170)
Wartości w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm				
	szerokość przejścia w mm			
		STA21	STA20, STA20DUO/RED	STA22DUO/RED
D-TSA	1440-3000	1440-4000 (1200 – 4000)		(1440-4000)
E-TSA	800-2500	800-3000 (800-4000)		(800-4000)
Wartości w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm				


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Wbudowano na obiekcie...

Essen, 2022-05-18

ul. Warszawska 180

KIEROWNIK PROJEKTU

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

Załącznik 1, strona 4 z 6

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Konfiguracje	System 20 SSA:			
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg			
		STA 21	STA 20	STA 20 RED/DUO
				STA 22 RED/DUO
	D-STA	2x75	2x120	2x150
	D-TSA	4x50	4x80	4x90
				(2x200)
				(4x130)
	Wartości w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm			
	szerokość przejścia w mm			
		STA21	STA20, STA20DUO/RED	STA22DUO/RED
	D-STA	800-2500	800-3000 (800-3000)	(800-3000)
	D-TSA	1440-3000	1440-4000 (1200-4000)	(1440-3000)
	Wartość w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm			
	System 20 TOS:			
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg			
		STA 20	STA 20 RED/DUO	STA 22 RED/DUO
	D-TOS	2x120 (2x120)	2x120 (2x150)	(2x200)
	E-TOS	1x150 (1x200)	1x150 (1x200)	(1x250)
	Wartości w nawiasach dotyczą napędu o wysokości 200mm			
	szerokość przejścia w mm			
		STA20	STA 20 RED/DUO	STA 22 RED/DUO
	D-TOS	800-2500	800-2500 (800-2500)	(800-2500)
	E-TOS	800-1250	800-1250 (800-1250)	(800-1250)

F. Hegnerfeld
Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Wbudowano na obiekcie...

Essen, 2022-05-18

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

Załącznik 1, strona 5 z 6

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Konfiguracje	System S 20 SU:				
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg				
		STA 20 SU	STA 20 SU RED/DUO	STA 22 SU RED/DUO	
	D-STA	2x120	2x150	2x200	
	E-STA	1x150	1x200	1x250	
	szerokość przejścia w mm				
		STA 20 SU	STA 20 SU RED/DUO	STA 22 SU RED/DUO	
	D-STA	800-3000	800-3000	800-3000	
	E-STA	800-3000	800-3000	800-3000	
	Maks. pochylenie drzwi +/- 10mm				
	IP44 system S20 SU dla napędu				
	System 20 FTA/FBO				
		FTA	FNO	E-FTA-L	E-FTA-R
	Maks. waga skrzydeł w kg	4 x 37,5	4 x 37,5	2 x 37,5	2 x 37,5
	Szerokość przejścia w mm	800-2000	800-2000	800-1000	650-1000
	Wysokość przejścia w mm	Maks. 2500	Maks. 2500	Maks. 2500	Maks. 2500

Drzwi automatycznie składane w wersji 20 FBO mogą być stosowane na drogach ewakuacyjnych jako drzwi z napędem, w wersji z okuciami panicznymi, zgodnie z AutSchR:1997.
Zastosowanie zamka blokującego funkcję paniczną drzwi nie pokrywa się z zakresem certyfikatu.


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Essen, 2022-05-18

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

www.tuev-nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de


Mark Trojan
KIEROWNIK ROBOT

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

88

Załącznik

Załącznik 1, strona 6 z 6

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Konfiguracje	STA 20 Frameless:		
		D-STA	E-STA
	maks. waga skrzydeł drzwi w kg*	2 x 90	1 x 90
	szerokość przejścia w mm*	800-3000	800-2500
	Wysokość przejścia w mm	3000	3000
	Maksymalne wymiary drzwi są zależne od maksymalnej masy skrzydeł drzwiowych		


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

Essen, 2022-05-18

www.tuev-nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

Wbudowano na obiekcie... *ul. Wawrzowska 180*

Maximilian
KIEROWNIK ROBOT

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

80

Załącznik

Załącznik 2, strona 1 z 1

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Lista zakładów produkcyjnych:

1. Agtatec ag
Allmendstrasse 24
8320 Fehraltorf
Szwajcaria
2. Record Türautomation GmbH
Otto-Wels-Straße 9
42111 Wuppertal
Niemcy
3. Record automatic door (shanghai) co., ltd.
#5 No. 1969 Huibin Road,
Qingpu Industrial Zone
201707 Shanghai
Chiny

Powyższa lista zawiera 3 zakłady produkcyjne.

Wbudowano na obiekcie... ul. Wawrzowska 180


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

Essen, 2022-05-18


KIEROWNIK

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Załącznik

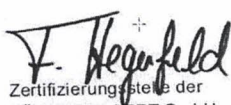
Załącznik 2, strona 1 z 1

Do certyfikatu zarejestrowanego pod numerem 44 780 12756622

Lista zakładów produkcyjnych:

1. Agtatec ag
Allmendstrasse 24
8320 Fehrltorf
Szwajcaria
2. Record Türautomation GmbH
Otto-Wels-Straße 9
42111 Wuppertal
Niemcy
3. Record automatic door (shanghai) co., ltd.
#5 No. 1969 Huibin Road,
Qingpu Industrial Zone
201707 Shanghai
Chiny

Powyższa lista zawiera 3 zakłady produkcyjne.


Zertifizierungsstelle der

Jednostka certyfikująca

TÜV NORD CERT GmbH

Am Tüv 1

45307 Essen

Essen, 2022-05-18

www.tuev.nord-cert.de

prodcert@tuev-nord.de

Wbudowano na obiekcie... ul. Wawrzowska 180


Marek Trojan
KIEROWNIK ROBOT

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**



Deklaracja wbudowania

Zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006 / 42 / EC Aneks II B dla maszyn częściowo złożonych

Producent

→ agtatec ltd – Allmendstrasse 24 – CH-8320 Fehraltorf

oświadcza niniejszym, że częściowo kompletna maszyna:

Napęd drzwi automatycznych STA / TSA 20 RED / 22 RED

do drzwi przesuwnych jedno lub dwustronne na drodze ewakuacyjnej

- jest dostarczany do instalacji razem ze skrzydłem drzwiowym
- nie może być stosowany jako osobne urządzenie oraz
- musi być eksploatowany razem ze skrzydłem drzwiowym, do którego jest przymocowany, został uznany za zgodny z zapisami Dyrektywy Maszynowej
- spełnia wszystkie obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa użytkowania zawarte w dyrektywach
- spełnia wszystkie, znajdujące zastosowanie, wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa użytkowania w następujących dyrektywach

2006 / 42 / EC

Dyrektywa Maszynowa, aneks I, rozdziały 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4-1.5.10, 1.5.16, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4

2014 / 30 / EC

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Zastosowano następujące zharmonizowane normy:

PN-EN 16005:2012

Drzwi z napędem - Bezpieczeństwo użytkowania – wymagania i metody badań

PN-EN ISO 13849-1:2008 (PLr c)

Bezpieczeństwo maszyn

PN-EN 60335-2-103:2010

Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego (w części dotyczącej PN-EN 16005:2013)

PN-EN 61000-6-2:2006

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 6-2

PN-EN 61000-6-3:2007

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 6-3

Następujące krajowe standardy, specyfikacje i regulacje zostały zastosowane:

DIN 18650-1 /-2: 2010

Produkt i bezpieczeństwo (D)

AuSchR: 1997

Dla drzwi automatycznych zastosowanych na drogach ewakuacyjnych

Osobami upoważnionymi do przygotowania odpowiedniej dokumentacji technicznej są:

→ Kierownictwo działu zarządzania produktami, agtatec ltd, Allmendstrasse 24, CH-8320 Fehraltorf

Stosowna dokumentacja techniczna została przygotowana zgodnie z Aneksem VII, część B. Dokumentacja może być przekazana w formie elektronicznej organom władzy publicznej, w przypadku złożenia uzasadnionego wniosku.

CH-8320 Fehraltorf, 10.05.2017

F. Eigl
Dyrektor
agtatec ltd

K. Oila
Kierownik działu R&D
agtatec ltd

Marek Trojan
KIEROWNIK ROBÓT

agtatec ltd – Allmendstrasse 24 – 8320 Fehraltorf – Switzerland
tel.: +41 44 954 91 91 – e-mail: info@agtatec.com – web: www.agtatec.com

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Wbudowano na obiekcie...

ul. Wawzawke 180